

LOGBUCH

BUTTERFLY

Törn: 2023/33
Segelmanöver (Training) - 2023-10-13

13.10.2023 – 15.10.2023



Seefahrtschule

Nautika.at
segeln mit Leidenschaft

e-p-sail-231013

Rettungsmittel

Rettungswesten

Anlegen, einstellen, Zubehör
Benutzung (Wann) ✓

Sicherheitsgurte

Anlegen; einstellen
Benutzung (Wann, Wo) ✓

Rettungsinsel

Funktionsweise
Grab-Bag ✓

Mann-über-Bord-Manöver

Manöverablauf
Rettungsmittel prüfen
Bergung ✓

Havarie, Feuer

Feuerlöscher, Löschdecke

Stauort
Bedienung
Brandbekämpfung ✓

Seenotsignale

Stauort, Bedienung
Nur nach Anweisung des Schiffsführeres! ✓

UKW-Sprechfunk

Bedienung
Absetzen eines Notrufs (Mayday) ✓

Seenotsender

Bedienung ✓

Verbandskasten, Erste Hilfe

Stauort
Sichtkontrolle ✓

Unter Deck

Bordtoiletten und Seeventile

Bedienung
Lage der Seeventile
Stauort Weichholzplöcke ✓

Lenzsystem

Lage, Bedienung der Pumpen
Handlenzpumpe(n) ✓

Gassystem

Bedienung
Absperr- und Sicherheitsventile ✓

Elektrik

Hauptschalter, Sicherungen ✓

Bedienung Motor

Motorstart und -stopp
Ventile Kraftstoff und Kühlwasser
Bedienung Schalthebel ✓

An Deck

Deckseinweisung

Bewegen an Deck ✓
Manöver-Rollen ✓
In Fahrt: Segel klar zum Setzen ✓
Bedienung des laufenden Gutes ✓
Bedienung der Winschen ✓
Leinen werfen und belegen ✓
Fender befestigen ✓
Wichtige Knoten ✓
Stauort Notfall-Messer ✓

Anker

Stauort
in Fahrt im Hafen: Anker klar! ✓
Bedienung der Ankerwinde ✓

Reffeinrichtungen und Sturmsegel

Manöverablauf durchsprechen
Besonderheiten ✓
Stauort Sturmsegel ✓

Notpinne

Stauort, Aufnahme ✓

Rigg und Beschläge

Wantenspanner ✓
Riggsspannung ✓
Stauort Säge und Bolzenschneider ✓

Crew

Fähigkeiten / Einschränkungen

Segelkenntnisse ✓
Schwimmenkenntnisse ✓
Krankheiten ✓
Medikamente (Grab-Bag!) ✓

Rollenverteilung

Vertreter für den Notfall bestimmen
Ggf. Notrollen festlegen

Regatta

Die Teilnahme an einer Regatta erfolgt auf
eigenes Risiko.

Durchführung

13.10.23 1320
am um

Unterschrift Crew (lt. Crewliste)

[Handwritten signatures]

Schiffsinformationen

Allgemein

Typ	Archambault 40	
Art	SY - Sloop, Gfk, White	
Länge	11,99	m
Breite	3,75	m
Tiefgang	2,4	m
Länge Wasserlinie	11,69	m
Verdrängung	6000	kg
Masthöhe über WL	17,8	m
Ankerkette		m
Echolot-Sensortiefe		M
Dieseltank		l
Wassertank		l
Fäkalientank		l

Communication

Funk Rufzeichen	OEX 8648
MMSI	203571100

Motor

Betriebsst. Stand		h
Loggestand (Start / Ziel)	/	sm
KW/PS		PS
Drehzahl Marschfahrt		rpm
Verbrauch l/h		
Schraube Drehrichtung		

Eigner/Vercharterer

Eigner	Nautika.at
Adresse / Tel.Nr.	+43 676 6680055
Kontakt	Hans Kastenhofer

Crew List

e-p-sail-231013

Name of yacht: BUTTERFLY	Flag: AT	13.10.2023 – 15.10.2023
Type of yacht: SY	Length: 11,99 m	First port: Izola (SLO)
Archambault 40		Next port: Izola (SLO)

	Family name	First name	Date of birth Place of birth Country	Nationality	Passport no. authority/city of date of issue	Residence	Position on board
0	Kastenhofer	Hans	08.11.1961 Wien	AT	U 4784455 27.01.2030	Gerasdorfer Str. 61/33 1210 Wien	Skipper
1	Stocker +49792525975	Bruno 105891	18.12.1960 Rheinfelden/CH	CH		Septerstrasse 21 4056 Basel	Crew
2	Göttfried 0664-9648603	David 106877	28.12.1978 Oberzeiring	AT	U5421746 04.03.2031	Stadionstrasse 30b 8750 Judenburg	Crew
3	Spreitzhofner 00436766656550	Dieter 106375	21.09.1963 Vorau	AT	11299583 13.07.2026	Innerhoferstrasse 83 8045 Graz	Crew
4	Williams +4369916001099	Garth 107149		AT		Hofgartenseidlung 67 3484 Grafenworth	Crew
5	Schmidl 06503613397	Christine 106932	06.05.1986 Radstadt	AT	12098192 04.03.2023	Langmaisgasse 5/4 1150 Wien	Crew

LOGBUCH BUTTERFLY

Törn-Nr.: 33 Tag: FL Datum: 12.10.23 Start: 1704 Ziel: 1704 Blatt: 1

Zeit	Wind		See	Strömung		Wetter	Druck
	Richt.	Stk.		Richt.	Stk.		
1400	S	-2	-1			☉	1016,2
1800	SW	3	2			☉	1015,2

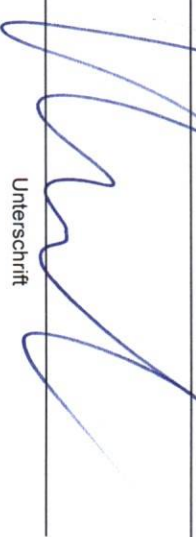
Wasser:		Defekte / durchgeführte Reparaturen:
Diesell:		
Kontrollen:		
Bilge		
Otstand		
Lampen		
Batterie		
Gas		
Seeventile	● ● ● ● ● ●	

WETTERVORHERSAGE um _____ von _____ für _____

Uhrzeit	Kurs			Logge sm	Distanz		Segelfühg.	NAVIGATION		Standort, besondere Ereignisse
	Mgk	GB	KÜG		Segel	Motor		Std.	Drehz.	
1558			4,4	0,0	-	-		UL		Ableger
1401			1	0,5	0,5	50		D		Von 1704
1704			1	1,0	1,5	50		1800		Von 1704
1715			1	1,5	0,5	-		UL		Von 1704
1730			1	1,5	0,5	-		UL		Von 1704

Hafengebühren:			
Hafensteinpel			
	11,5	1,4	Tagesweg
	11,5	1,4	Vortrag
	12,9		Summe
			Gesamt

1) Segelspani: 64
 - Wende
 - Halse

Unterschrift 

Sonstige Anmerkungen auf der Rückseite des Vortages eintragen.

Törn-Nr.: 33 Tag: SA Datum: 14.10.23 Start: 1700h Ziel: _____

WETTER						
Zeit	Wind		See	Strömung		Wetter
	Richt.	Stk.		Richt.	Stk.	
0900	SE	3-4	1			8
1150	SE	-4	2			8

NAVIGATION							
Uhrzeit	Kurs			Logge	Distanz		Segelfühg.
	Mgk	GB	KÜG		sm	Segel	
0923			NA.	0,0			
0935	270			0,6			
1150			OST	19,1	11,5		
1340			OS	18,3	11,2		
1512			NA.	24,9	10,6		
1720				2,6	9,7		
1753				37,2		0,6	

Wasser:		Defekte / durchgeführte Reparaturen:
Diesel:		
Kontrollen:		
Bilge		
Ölstand		
Lampen		
Batterie		
Gas		
Seeventile	<input checked="" type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>	

Hafengebühren:				Tagesweg	
Hafenstempel	Mgk	GB	KÜG	sm	Segel

WETTERVORHERSAGE um _____ von _____ für _____

Hafengebühren:				Tagesweg	
Hafenstempel	Mgk	GB	KÜG	sm	Segel
	3,10	1,2			
	11,5	1,4			
	47,5	2,6			
	50,1				

_____ Unterschrift

1) wed 5x Navigationskurs

LOGBUCH BUTTERFLY

Törn-Nr.: 33 Tag: So

Datum: 15.10.23

Start: 1701A

Ziel: 1701A

Blatt: 3

Zeit	Wind		See	Strömung		Wetter	Druck
	Richt.	Stk.		Richt.	Stk.		
0900	SE	4-2	-1			10013	
1000	DE	4-6	-			10013	
1130	NE	4	-2			10015	

Wasser: Defekte / durchgeführte Reparaturen:

Diesel:

Kontrollen:

Bilge

Ölstand

Lampen

Batterie

Gas

Seeventile

WETTERVORHERSAGE um _____ von _____ für _____

Uhrzeit	Kurs			Logge	Distanz		Segelführg.	Motor		Standort, besondere Ereignisse
	Mgk	GB	KÜG		Segel	Motor		Std.	Drehz.	
0920			M.A.	0,0	-	50		u.b.		Von 1701A
0930				0,6	0,6	62				Von 1701A, Good Way
1005				4,5	3,9	62				Von 1701A
1119				10,0		62				Von 1701A
1130				10,4	0,4	62				Von 1701A

Hatengebühren:		9,11	4,3	Tagesweg
		6,75	4,8	Vortrag
		56,83	3,9	Summe
Hafenstempel		60,15		Gesamt

Unterschrift 

Sonstige Anmerkungen auf der Rückseite des Vortages eintragen.

Weather forecast for

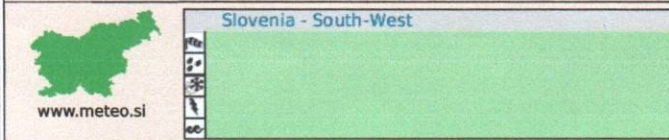
Slovenian Coastal Region

Valid for:

Issued: 13.10.2023 06:27

Fr, 13.10.2023

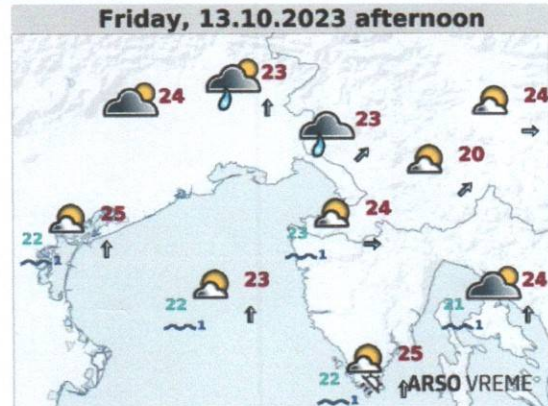
Warnings



Forecast

morning **17** **afternoon** **24**

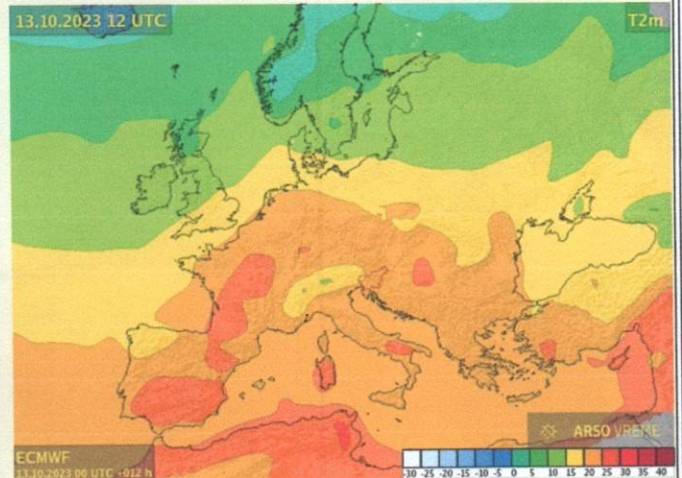
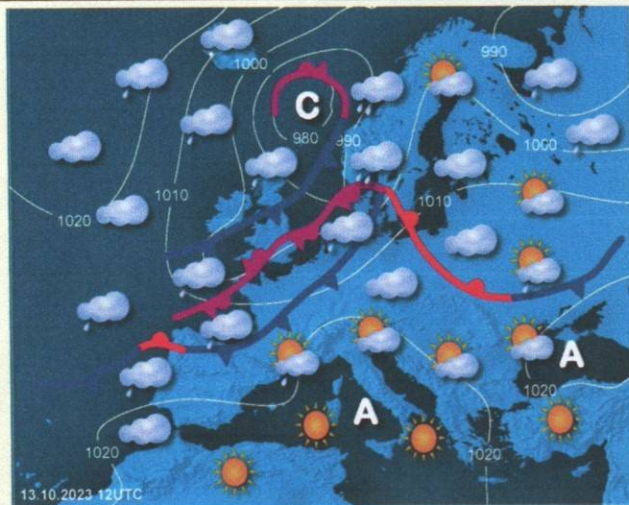
Weather



Wind speed	< 5 m/s	< 5 m/s
Visibility	2 .. 10 km	> 10 km
Sea state	calm (rippled)	calm (rippled)
Sea temperature	23 °C	23 °C

	06h	09h	12h	15h	18h	21h	00h
Wind	↖	↗	↗	↗	↑	↖	↑↑
Wind speed	3 .. 5 m/s	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s	1 .. 3 m/s	3 .. 5 m/s	5 .. 8 m/s
Wind gust	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	5 .. 8 m/s	8 .. 11 m/s

Weather Situation



There is a high over northern Mediterranean with rather weak, warm and moist SW wind.

Weather forecast for

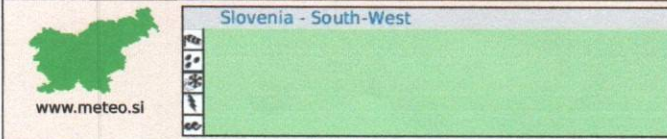
Slovenian Coastal Region

Valid for:

Issued: 13.10.2023 06:27

Sa, 14.10.2023

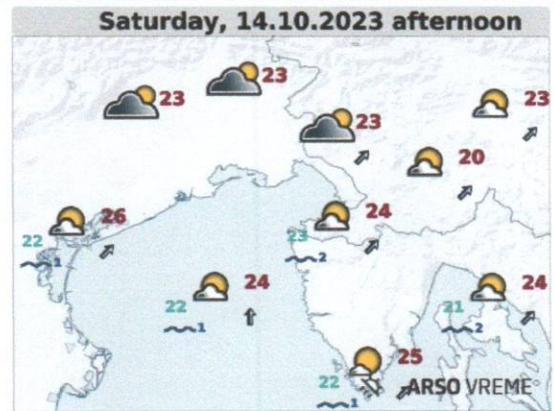
Warnings



Forecast

Weather

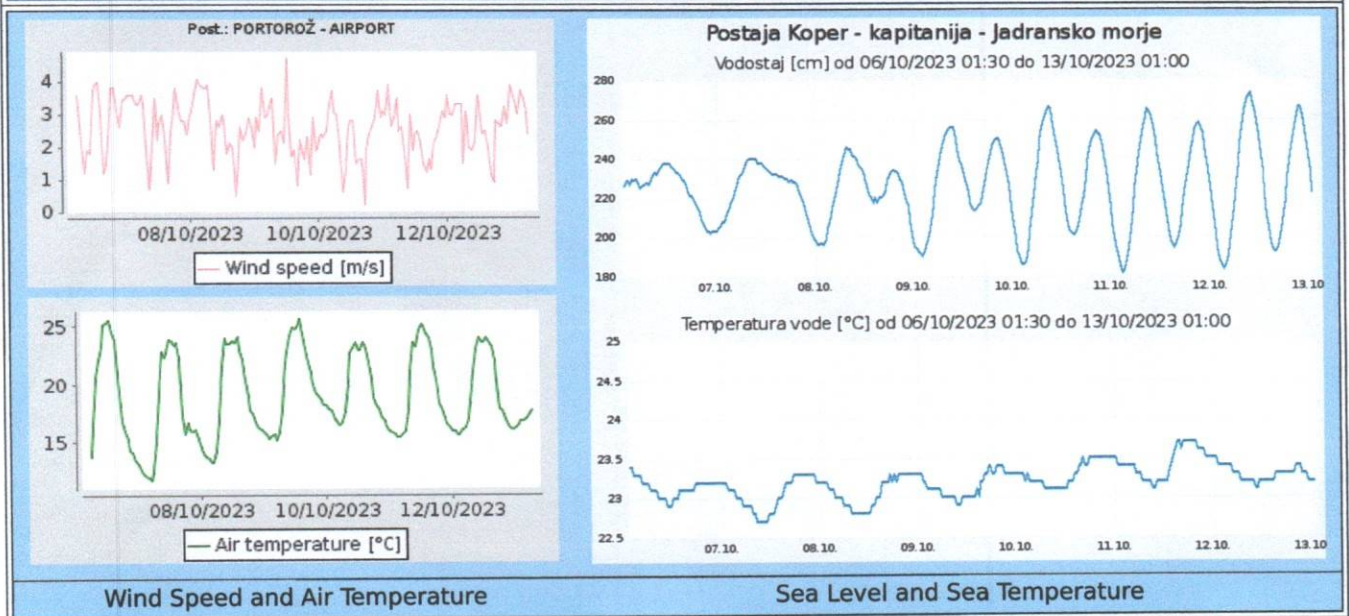
morning	afternoon
17	24
1	2



Wind speed	< 5 m/s	< 5 m/s
Visibility	> 10 km	> 10 km
Sea state	calm (rippled)	smooth
Sea temperature	23 °C	23 °C

	06h	09h	12h	15h	18h	21h	00h
Wind							
Wind speed	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s	1 .. 3 m/s	3 .. 5 m/s	3 .. 5 m/s
Wind gust	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s

Past Week



ARSO meteo

Disclaimer of Liability: Published information is prepared with considerable care through the use of available knowledge, methodologies and technologies... Nevertheless, the accuracy, reliability and completeness of information can not be fully ensured on these websites. More at: <https://meteo.arso.gov.si/met/en/about/>

meteo.arso.gov.si

tel.: 090 71 30

Note: Forecaster on duty may not be accessible during occupancy with operational work.

Weather forecast for
Ljubljana

Slovenian
Coastal Region

Valid for
29.10.2017

Winds



Forecast

Saturday 19.10.2017 afternoon

afternoon

morning

Weather



Wind speed	2-3 m/s
Wind gust	< 10 m/s
Sea state	calm
Sea temperature	12°C

Wind speed	2-3 m/s	2-3 m/s	2-3 m/s	2-3 m/s	2-3 m/s
Wind gust	< 10 m/s	< 10 m/s	< 10 m/s	< 10 m/s	< 10 m/s
Sea state	calm	calm	calm	calm	calm
Sea temperature	12°C	12°C	12°C	12°C	12°C

Past Week

17.03.2017 - 23.03.2017

17.03.2017 - 23.03.2017



Wind Speed and Air Temperature / Sea Level and Sea Temperature

Weather forecast for

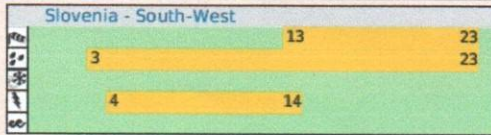
Slovenian Coastal Region

Valid for:

Issued: 13.10.2023 06:27

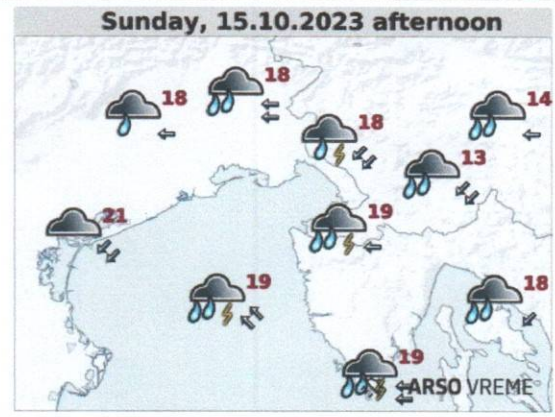
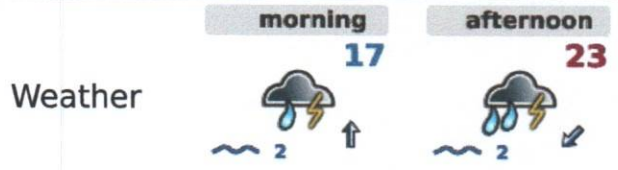
Su, 15.10.2023

Warnings



- 2023-10-15 13h - 2023-10-15 23h maximum wind speed : from 70 to 85 km/h.
- 2023-10-15 03h - 2023-10-15 23h rainfall : from 25 to 50 mm/24h.
- 2023-10-15 04h - 2023-10-15 14h

Forecast



Wind speed	< 5 m/s	< 5 m/s
Visibility	> 10 km	> 10 km
Sea state	smooth	smooth
Sea temperature	23 °C	23 °C

	06h	09h	12h	15h	18h	21h	00h
Wind	←	↖	←	↖	↖	↖	↖
Wind speed	1 .. 3 m/s	3 .. 5 m/s	1 .. 3 m/s	8 .. 11 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s
Wind gust	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	5 .. 8 m/s	11 .. 15 m/s	15 .. 17 m/s	11 .. 15 m/s	11 .. 15 m/s

OUTLOOK

Slovenia / South-West	Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa	Su
Cloudiness/ Weather								
Thunderstorm								
Weather	Rain showers						Rain showers	Hail
Tmin/Tmax	18 /20	14 /18	12 /17	12 /19	13 /18	14 /17	13 /14	7 /8
Wind	↑	↖	↖	↖	←	↖	↖	↖
Wind speed	< 5 m/s	5 .. 10 m/s	5 .. 10 m/s	< 5 m/s	< 5 m/s	5 .. 10 m/s	5 .. 10 m/s	10 .. 15 m/s
Wind gust	10 .. 15 m/s	10 .. 15 m/s	10 .. 15 m/s	5 .. 10 m/s	5 .. 10 m/s	5 .. 10 m/s	> 15 m/s	> 15 m/s

ARSO meteo

Disclaimer of Liability: Published information is prepared with considerable care through the use of available knowledge, methodologies and technologies... Nevertheless, the accuracy, reliability and completeness of information can not be fully ensured on these websites. More at: <https://meteo.arso.gov.si/met/en/about/>

meteo.arso.gov.si

tel.: 090 71 30

Note: Forecaster on duty may not be accessible during occupancy with operational work.

Tabellen

Windstärken

Bft	v (kn)	Bezeichnung	Auswirkung
0	0 – 1	Stille	spiegelglatte See
1	1 – 3	leiser Zug	kleine Kräuselwellen
2	4 – 6	leichte Brise	kurze Wellen
3	7 – 10	schwache Brise	Schaumkronen
4	11 – 16	mäßige Brise	verbreitet Schaumkronen
5	17 – 21	frische Brise	Seen brechen, Gischt
6	22 – 27	starker Wind	See türmt, Schaumstreifen
7	28 – 33	steifer Wind	Gischt weht ab
8	34 – 40	stürmischer Wind	Wellenberge, schl. Sicht
9	41 – 47	Sturm	schw. Brecher
10	48 – 55	schwerer Sturm	See weiß durch Schaum
11	56 – 63	orkanart. Sturm	sehr hohe See, min. Sicht
12	64 -	Orkan	totales Chaos

Symbole für die Wetterspalte

Niederschlag	Bewölkung
HZ Dunst	○ Wolkenlos
Fg Nebel	◐ Leicht bew. (1/4)
Rn Regen	◑ Wolkig (1/2)
HI Hagel	◒ Stark bew. (3/4)
Ts Gewitter	● Bedeckt (4/4)
Sn Schnee	
Intensität: + stark, - leicht	

Seegang

Stärke	Bezeichnung	Wellenhöhe (m)
0	glatte See	0
1	ruhige See	0,1
2	schwach bewegte See	0,6
3	leicht bewegte See	1
4	mäßig bewegte See	2
5	grobe See	3
6	sehr grobe See	4
7	hohe See	7
8	sehr hohe See	9
9	außergewöhnlich schwere See	> 9

Segelführung

G	Groß	V	Vorsegel – Genua
A	Asymmetric Spi	S	Symmetric Spi
J	Vorsegel – Jib		
Ty	Tyeseegel	SF	Sturmfock

Anz. Reffs: Unterstriche (z.B. G V = Groß u. Genua mit 1 Reff)
 Rollreffanlagen: Prozent Segelfläche (z.B. G80 = Groß auf 80 % gerefft).

Isobarengradient:

hPa (Differenz) * 600 / sm (Abstand) = kn